

ERRATA CORRIGE

3.4) Electrical Connections

For ME3000 and ME3010 connect the cables as follows:

Black = "open" phase
 Brown = "close" phase
 Grey = Common ←
 Yellow/Green = ⊕

For ME3024 connect the cables as follows:

Blue = Motor power supply
 Brown = Motor power supply
 Black = Encoder
 Grey = Encoder
 Yellow/Green = ⊕

GB

3.4) Collegamenti elettrici

Per il ME3000 e ME3010 collegare i cavi nel seguente modo:

Nero = Fase "apre"
 Marrone = Fase "chiude"
 Grigio=Comune ←
 Giallo/Verde = ⊕

Per il ME3024 collegare i cavi nel seguente modo:

Blu = Alimentazione motore
 Marrone = Alimentazione motore
 Nero = Encoder
 Grigio = Encoder
 Giallo/Verde = ⊕

I

3.4) Branchements électriques

Pour les modèles ME3000 et ME3010, brancher les câbles comme suit:

Noir = phase « ouverture »
 Marron = phase « fermeture »
 Gris = Commun ←
 Jaune/Vert = ⊕

Pour le modèle ME3024, brancher les câbles comme suit:

Bleu = alimentation moteur
 Marron = alimentation moteur
 Noir = encodeur
 Gris = encodeur
 Jaune/Vert = ⊕

F

3.4) Elektrische Anschlüsse

Für ME3000 und ME3010, die Kabel wie folgt anschließen:

Schwarz = Phase "öffnet"
 Braun = Phase "schließt"
 Grau = Gemeinsam ←
 Gelb/Grün = ⊕

Für ME3024, die Kabel wie folgt anschließen:

Blau = Motorversorgung
 Braun = Motorversorgung
 Schwarz = Encoder
 Grau = Encoder
 Gelb/Grün = ⊕

D

3.4) Conexiones eléctricas

Para el ME3000 y ME3010 conecte los cables de la siguiente manera:

Negro = Fase "abrir"
 Marrón = Fase "cerrar"
 Gris = Común ←
 Amarillo/Verde = ⊕

Para el ME3024 conecte los cables de la siguiente manera:

Azul = Alimentación motor
 Marrón = Alimentación motor
 Negro = Encoder
 Gris = Encoder
 Amarillo/Verde = ⊕

E

3.4) Połączenia elektryczne

Dla ME3000 i ME3010 połączyć przewody następująco:

Czarny = Faza "otwiera"
 Brązowy = Faza "zamyka"
 Szary = Wspólny ←
 Żółto/zielony = ⊕

Dla ME3024 połączyć przewody następująco:

Niebieski = Zasilenie silnika
 Brązowy = Zasilenie silnika
 Czarny = Enkoder
 Szary = Enkoder
 Żółto/zielony = ⊕

PL

3.4) Elektrische aansluitingen

Sluit voor de ME3000 en ME3010 de kabels als volgt aan:

Zwart = Fase "open"
 Bruin = Fase "sluit"
 Grijs = Gemeenschappelijk ←
 Groengeel = ⊕

Sluit voor de ME3024 de kabels als volgt aan:

Blauw = Stroomvoorziening motor
 Bruin = Stroomvoorziening motor
 Zwart = Encoder
 Grijs = Encoder
 Groen-geel = ⊕

NL